

# Nouvelles Curl d'Urfé News

October 2006

Octobre 2006

## A FEW WORDS FROM YOUR PRESIDENT

Its time to dig out your curling stuff and hit the ice! The 2006-2007 curling season is getting underway and there's a lot happening earlier this year. The President's takes place at the end of October along with the Opening Dinner Dance. Taking part in the Opening Bonspiel will certainly help to get you back in the groove or at least remind you of which muscles are used in throwing rocks and sweeping. Don't forget the Craft Fair, being run by Pam Martin and crew for the first time this year.

As many of you may be aware, Gail Routley decided to not to return as Manager this year. Gail was very instrumental in the success the club has enjoyed the past two years and I am sure I speak for everyone in thanking her for the contribution she made.

I am pleased to report that the Board selected Patricia MacDowell as the new Club Manager. Patricia brings a lot of enthusiasm, capability and her bartending experience to the Club. Gail has shown her the ropes and she has already completed the coordination of her first event, the ARCM golf dinner, which was a great success. The Board is very confident that Patricia will do very well as Club Manager.

(Continued on page 2)

## QUELQUES MOTS DE VOTRE PRÉSIDENT

C'est le temps de sortir votre équipement de curling et d'aller jouer! La saison 2006-2007 s'amorce et plusieurs choses sont plus tôt cette année. Le Président a lieu à la fin d'octobre avec le souper dansant d'Ouverture. Votre participation dans le Tournoi d'Ouverture aidera certainement à vous remettre dans le sillon ou au moins vous rappeler quels muscles sont utilisés pour lancer et balayer la pierre. N'oubliez la Foire artisanale, organisée par Pam Martin et son équipe pour la première fois cette année.

Comme plusieurs d'entre vous le savent déjà, Gail Routley a décidé de ne pas revenir comme gérante cette année. Gail a été très instrumentale dans le succès que le club a connu les deux dernières années et je suis certain que je parle pour tout le monde en la remerciant pour la contribution qu'elle a faite.

Il m'est agréable d'annoncer que le Conseil a choisi Patricia MacDowell comme la nouvelle gérante du Club. Patricia amène beaucoup d'enthousiasme, de capacité et son expérience de bar au Club. Gail l'a introduit à la tâche et elle a déjà complété la coordination d'un premier événement, le souper de golf du ARCM, qui fut un grand succès. Le Conseil est très confiant que Patricia réussira très bien comme gérante.

(Suite à la page 2)

UPCOMING EVENTS FROM THE CLUB AND PROVINCIAL CALENDARS		ÉVÈNEMENTS PROCHAINS DES CALENDRIERS DU CLUB ET DU PROVINCIAL	
Open Houses	Oct. 1st to 5th	Portes Ouvertes	Oct. 1 au 5
Opening Bonspiel	Oct. 2nd to 11th	Tournoi d'ouverture	Oct. 2 au 11
Bridge Luncheon	Oct. 18th	Déjeuner de bidge	Oct. 18
Craft Show & Bake Sale	Oct. 21st & 22nd	Foire de métiers	Oct. 21 et 22
President's Trophy	Oct. 23rd to 28th	President's Trophy	Oct. 23 au 28
Opening Dinner Dance	Oct. 28th	Souper dansant de l'ouverture	Oct. 28

## A FEW WORDS FROM YOUR PRESIDENT

(From page 1)

To those who could not make it to the Annual General Meeting, I am pleased to have with me on the Board of Directors for the 2006-2007 season:

Peter McKinney	-Past President
Diane Campbell	-Secretary
Geoff Cronk	-1st Vice-President
Geoff Reid	-Vice-President Curling
Pat Guppy	-Vice-President Curling
Dave Martin	-Director, Ice & Maintenance

Fred Lawton is the ARCM representative and the convenors are much the same as last year (so far) except for Lara Autio and Martin Lavoie taking over the Mixed. I would like to again thank Ann Wagstaff and Lara Autio for their contribution to the Board over the past years and to Helen Timotheatos for running the Mixed.

Lara is also running the membership campaign this year. One of the best ways to attract new curlers is for the members of the club to get their friends and acquaintances to attend the open houses and to participate in making them feel welcome. You would really be helping the future of the club by doing this.

I would like to take this opportunity to wish everyone a good curling season and I'm looking forward to seeing you at the Club.

John Overton  
President

## QUELQUES MOTS DE VOTRE PRÉSIDENT

(de la page 1)

À ceux qui n'ont pu être présents à l'Assemblée générale annuelle, il me fait plaisir d'avoir avec moi sur le conseil d'administration pour la saison 2006-2007:

Peter McKinney	-ancien président
Diane Campbell	-Secrétaire
Geoff Cronk	-premier vice-président
Geoff Reid	-vice-président curling
Pat Guppy	-vice-président curling
Dave Martin	-directeur, glace & entretien

Fred Lawton est le représentant de l'ARCM et les organisateurs sont à peu près les mêmes que l'année dernière (jusqu'ici) sauf Lara Autio et / Martin Lavoie pour le Mixte. J'aimerais encore remercier Ann Wagstaff et Lara Autio pour leur contribution au Conseil durant les années passées et à Helen Timotheatos pour la coordination du mixte.

Lara organise aussi la campagne d'adhésion cette année. Une des meilleures façons pour attirer de nouveaux curleurs sont pour les membres du club d'amener leurs amis et connaissances à assister aux portes ouvertes et de participer à leurs accueils. Vous aideriez vraiment l'avenir du club en faisant ceci.

J'aimerais saisir cette occasion pour souhaiter à tout le monde une bonne saison de curling et j'ai hâte de vous voir au Club.

John Overton  
Président

## FINANCE

Welcome back everyone. Your Board has been planning for the financial management of the upcoming year, and a number of topics will be covered by John in his President's notes. I want to express my deep appreciation for the continued assistance that Syd, Christian and Pam have provided in helping manage the accounting entries and paperwork. We continue to look for ways to manage our financial resources better.

We are currently reviewing the bar prices. There have been a number of cost increases since the Board last reviewed and adjusted the prices in October, 2004.

You have already seen the Club Calendar for October, and have received the upcoming season's application form.

By the time you read this, many of you will have received an email with your Club statement. It will include the fees for the upcoming season. Your Board will appreciate prompt settlement of your account, as this is the part of the Club's financial year, where extensive cash outlays are made to start up the Club and re-stock our various inventories.

If you have any questions about your Statement, please contact me via email at [epmck@sympatico.ca](mailto:epmck@sympatico.ca).

See you at the Club!  
E. Peter McKinney

## FINANCE

Bienvenue à vous tous. Votre Conseil a planifié pour la direction financière pour cette année, et un nombre de sujets seront couverts par John dans ses notes du présidents. Je veux exprimer ma reconnaissance profonde pour l'assistance continue que Syd, Christian et Pam fournissent à gérer les entrées de comptabilité et la paperasse. Nous continuons à chercher des façons pour mieux gérer nos ressources financières.

Nous réexaminons actuellement les prix du bar. Il y a eu plusieurs augmentations des coûts depuis que le Conseil a examiné et ajusté les prix en octobre, 2004.

Vous avez vu déjà le Calendrier du Club pour octobre, et reçu le formulaire d'adhésion pour la saison suivante.

Par le temps vous lisez ceci, plusieurs d'entre vous auront reçu un courriel avec votre état de compte. Il inclura les frais pour la prochaine saison. Votre Conseil appréciera le prompt règlement de votre compte, comme ceci est la partie de l'année financière du Club, où des dépenses importantes sont faites pour démarrer le Club et regarnir nos divers inventaires.

Si vous avez des questions à propos de votre compte, s'il vous plaît me contacter via courriel à [epmck@sympatico.ca](mailto:epmck@sympatico.ca).

Au plaisir de vous voir au club  
E. Peter McKinney

## **NEW MEMBERSHIP COMMITTEE**

Welcome Back to All! We have had quite a few phone calls and emails from potential new members this September. The word is out that not only are we a great social club to be affiliated with; but, we are also making great strides on the competitive front as well. We are attracting many new members with previous curling experience. This will undoubtedly strengthen our club and improve the curling of all.

As you know from the Annual General Meeting, our membership in 2005-2006 increased substantially. We are already on track to do the same this year—but not without your help. Please take note of the Open House schedule below and bring any colleagues, friends, or family out to try this exciting Olympic Sport.

Attached to the newsletter is a flyer for all members to distribute at work, to neighbours, etc. Potential new members need only bring warm clothes and runners. All other equipment and instruction will be provided.

## **COMMITTÉE DE RECRUTEMENT**

Bienvenue à tous! Nous avons eu plusieurs appels téléphoniques et courriels de nouveaux membres potentiels ce septembre. Le mot est sorti que nous sommes non seulement un excellent club social à être affilié; mais, nous avançons aussi à grands pas au niveau compétitif. Nous attirons beaucoup de nouveaux membres avec expérience de curling. Ceci fortifiera sans aucun doute notre club et améliorera le curling pour tous.

Comme vous savez de l'Assemblée générale annuelle, notre adhésion en 2005-2006 a augmenté substantiellement. Nous sommes déjà sur la piste pour faire de même cette année—mais pas sans votre aide. S'il vous plaît prenez note du programme des Portes Ouvertes plus bas et amenez vos collègues, amis, ou famille pour essayer ce sport olympique excitant.

Attaché au bulletin est un prospectus pour distribuer au travail, aux voisins, etc. Les nouveaux membres potentiels ont besoin d'amener seulement des vêtements chauds et des souliers de tennis. Tout autre équipement et instructions seront fournis.

### **OPEN HOUSE SCHEDULE**

#### **ADULT EVENING CURLING**

Sunday, October 1 1-5 pm  
Monday, October 2 7-9 pm  
Thursday, October 5 7-9 pm

#### **DAY LADIES OPEN HOUSE**

Tuesday, October 3 10-12 noon

#### **DAY MIXED OPEN HOUSE**

Wednesday, October 4 10-12 noon

#### **LITTLE ROCKS/JUNIORS OPEN HOUSE**

Sunday, October 15 9-12:30 pm

### **PROGRAMME - PORTES OUVERTES**

#### **CURLING DU SOIR ADULTE**

Dimanche, octobre le 1 de 13:00 à 17 heures  
Lundi, octobre le 2 de 19:00 à 21:00 heures  
Jeudi octobre le 5 de 19 à 21:00 heures

#### **PORTES OUVERTES - DAY LADIES**

Mardi octobre le 3 de 10:00 heures à midi

#### **PORTES OUVERTES - DAY MIXED**

Mercredi octobre le 4 de 10:00 heures à midi

#### **PORTES OUVERTES MINI PIERRES ET JUNIORS**

Dimanche octobre le 15 de 9:00 heures à midi et demi.

## BEGINNER'S CLINIC

## CLINIQUES POUR DÉBUTANTS

Saturday, October 14 12:30-2:30 pm

Samedi octobre le 14 de 12:30 à 14:30 heures

If anyone you know would like membership information before the Open Houses, please forward me their contact information. I will be pleased to speak with them, find them appropriate leagues to join, and/or forward them the welcome package.

Si vous connaissez quelqu'un qui désire l'information d'adhésion avant les Portes Ouvertes, s'il vous plaît m'expédier leur information de contact. Il me fera plaisir de parler avec eux, trouver les ligues appropriées à joindre, et/ou leur expédier l'ensemble de bienvenu.

Our campaign this year includes sandwich boards and ads in the West Island section of the Gazette and a community newspaper distributed to Ile Perrot and Dorion/Vaudreuil. If you would like to volunteer to be a Greeter at the Open Houses or an On-Ice Instructor, please contact me at (514) 425-0250 or [lara\\_autio@hotmail.com](mailto:lara_autio@hotmail.com).

Notre campagne cette année inclue des panneaux sandwich et des annonces dans la section West Island de la Gazette et dans un journal communautaire distribué à l'Ile Perrot et à Dorion/Vaudreuil. Si vous aimeriez être volontaire comme hôte aux Portes Ouvertes ou comme instructeur sur la glace, s'il vous plaît me contacter au (514) 425-0250 ou [lara\\_autio@hotmail.com](mailto:lara_autio@hotmail.com).

Hoping to see many of you-- with your friends-- at the Open Houses! Lara

Espérant voir plusieurs d'entre -- avec vos amis -- aux Portes Ouvertes! Lara

### **OPENING BONSPIEL**

Once again, members, it is time to get the summer kinks out of our system and to participate in the Opening Bonspiel.

### **TOURNOI D'OUVERTURE**

De nouveaux, chers membres, c'est le temps de préparer notre système et participer dans le Tournoi d'Ouverture.

Like in the past, the Opening Bonspiel will comprise of teams of 3 players and the games will be limited to 6 ends.

Comme dans le passé, le Tournoi d'Ouverture comprendra des équipes de 3 joueurs et les parties seront limitées à 6 bouts.

We might add a 4th player on certain teams with new people who have turned out for the Open Houses and are capable of trying their hand in a game; when this occurs, we ask our old members to be considerate and help these new players with the various rules of the game, etc.

Nous pourrions ajouter un quatrième joueur sur certaines équipes avec des nouvelles personnes qui viennent aux Portes Ouvertes et sont capables d'essayer le jeu; quand ceci arrive, nous demandons à nos anciens membres d'être prévenant et d'aider ces nouveaux joueurs avec les diverses règles du jeu, etc.

The Opening Bonspiel this year will be from Monday October 2nd to Friday October 6th and again on Tuesday & Wednesday, the 10th and the 11th. We hope to see as many of you as possible.

Le Tournoi d'Ouverture cette année sera du lundi le 2 octobre au vendredi le 6 octobre et encore mardi & mercredi, le 10 et le 11. Nous espérons y voir autant d'entre vous que possible.

Please contact Jean or Lynne Labelle by e-mail with your preferred dates of play. ([jean.labelle3@sympatico.ca](mailto:jean.labelle3@sympatico.ca))

S'il vous plaît contacter Jean ou Lynne Labelle par courriel avec vos dates préférées pour jouer. ([jean.labelle3@sympatico.ca](mailto:jean.labelle3@sympatico.ca)).

Jean & Lynne

Jean & Lynne

## DAY MIXED CURLING

October is the time of the year to start thinking about putting the golf things away and digging out the brooms and shoes for another season of curling.

The first Day Mixed Curling will be Wednesday October 11<sup>th</sup> at 9:30 AM when we hope to see all the seniors and Day Lady curlers ready to get going again and have some fun.

Our Bridge Luncheon will be held on Wednesday October 18<sup>th</sup> at 11:30 AM. We will have 28 tables for bridge and a delicious lunch prepared by Cloudagh Bassermann and her helpers.

The next big event of the season will be the Annual Festival of Crafts on Saturday October 21<sup>st</sup> and Sunday October 22<sup>nd</sup> from 10:00 AM to 5 PM.

Since this is one of the Club's big fund raisers, we expect everyone to participate in some capacity in order to support the Club. When you are called upon please make yourself available to help out. Thank you.

The Day Mixed Opening Bonspiel will be another happy occasion on Wednesday November 1<sup>st</sup>. The men are getting together to prepare the lunch and they do surprise us every year. Please see the sign up board at the Club for further information.

See you all there,  
Flo Patenaude

## CURLING MIXTE DU JOUR

Octobre est le temps de l'année pour commencer à penser de mettre l'équipement de golf de côté et de déterrer les balais et les souliers pour une autre saison de curling.

Le premier Day Mixed Curling sera mercredi le 11 octobre à 9:30 AM quand nous espérons voir tous les seniors et les curleurs de Day Lady prêts à commencer encore et à s'amuser.

Notre Déjeuner de Bridge sera mercredi le 18 octobre à 11:30 AM. Nous aurons 28 tables pour le bridge et un délicieux déjeuner préparé par Cloudagh Bassermann et ses aides.

Le prochain grand événement de la saison sera l'exposition d'art et métiers, samedi le 21 octobre et dimanche le 22 octobre de 10:00 à 17:00 heures.

Puisque ceci est une des importantes levées de fonds du Club, nous prévoyons que tous participeront dans quelque capacité afin de soutenir le Club. Quand on vous appellera s'il vous plaît soyez disponible pour aider. Merci.

Le tournoi d'ouverture du Day Mixed sera une autre occasion heureuse mercredi le 1<sup>er</sup> novembre. Les hommes se rencontrent pour préparer le déjeuner et ils nous étonnent tous les ans. S'il vous plaît voir la feuille d'enregistrement au club pour de plus amples renseignements.

J'espère vous y voir.  
Flo Patenaude

## SCHAEFER COMPETITION

I hope you all had a good summer and are ready for another enjoyable season of curling.

I would like to take this opportunity to welcome all new members, and to advise them to keep an eye open for the many events which will take place --- especially the SCHAEFER LADDER, of course.

Please note:

I will shortly contact last year's Schaefer Skips to determine where they stand for the coming year.

Please advise A.S.A.P. if:

- You would like to enter a new team in the Ladder.
- Your team will be dropping out of the Ladder.
- You would like to participate in the Ladder.
- You are planning not to play in the Ladder this year.

J.M. Poirier

## BUSINESS LADIES

LADIES OF THE BAIE D'URFE CURLING CLUB:

The season is fast approaching and we need to know how many of you are interested in playing in a ladies league on Wednesday evenings.

The usual time will be 7- 9 with rotating teams for a 5-6 week period.

Because of ice allocation requests, we must know by September 30th if you are going to be playing on Wednesday nights.

Please reply to your Evening Ladies Convenor as soon as possible.  
That would be me-

Debbie Kennedy 514-453-3500  
[D\\_kennedy\\_ca@yahoo.ca](mailto:D_kennedy_ca@yahoo.ca)

## LA COMPÉTITION SCHAEFER

J'espère que vous avez eu un bon été et êtes prêts pour une autre agréable saison de curling.

J'aimerais saisir cette occasion pour accueillir tous nouveaux membres, et les conseiller de garder un oeil ouvert pour les nombreux événements qui auront lieu -- -surtout la compétition SCHAEFER, bien sûr.

S'il vous plaît notez:

Je contacterai bientôt les capitaines du Schaefer de l'année dernière pour déterminer leur statut pour cette année.

S'il vous plaît, avisez dès que possible. si:

- Vous aimeriez enregistrer une nouvelle équipe dans le Ladder.
- Votre équipe abandonnera le Ladder.
- 
- Vous aimeriez participer au Ladder.
- Vous planifiez de ne pas jouer dans le Ladder cette année.

J.M. Poirier

## BUSINESS LADIES

MESDAMES DU CLUB DE CURLING DE BAIE D'URFE:

La saison approche rapidement et nous devons savoir combien d'entre vous sont intéressées à jouer dans une ligue de dames le mercredi soir.

L'heure normale sera 19:00 - 21:00 avec rotation des équipes pour une période de 5-6 semaines.

À cause des demandes d'allocation de glace, nous devons savoir avant le 30 septembre si vous allez jouer le mercredi soir.

S'il vous plaît répondre à votre organisateur des Business Ladies le plus tôt possible. Cela serait moi-

Debbie Kennedy 514-453-3500  
[D\\_kennedy\\_ca@yahoo.ca](mailto:D_kennedy_ca@yahoo.ca)

## THE PRESIDENT'S CUP

The President's Cup is back this season in a very different format. The new President's Cup play downs replace the old President's Cup event which was traditionally the Club Championship. The new event will keep some of the spirit and tradition of the original event; while opening the event to wider participation, with the goal of giving new and existing members an early season taste of friendly competition. The Opening Dinner will wrap-up the event.

- The new competition will be held from October 23rd to October 28th for a full week.
- The President's Cup is now open to all.
- New members are especially encouraged to participate.
- The skips will draft all players from the Sign-up Sheets.
- To enter into the event you need to signup, or contact me to sign you up, prior to Oct 18th.
- The cost is \$5.00, which will cover the drink served from the President's Cup by the winning team, at the Opening Dinner.
- It is a double knockout format with A, B and C finals to be held on Saturday afternoon of the Opening Dinner Dance.
- The winners will be announced at the dinner celebration.
- Prizes and pins will be given during the Dinner Dance to the A winner, A finalist, B and C winners.
- Don't worry if you can't commit to every night of the President's Cup week -- spares are allowed in this event.

Please join us in reviving a club tradition—and bringing back the fun and excitement of the President's Cup.

Martin Lavoie  
C) (514) 714-6227  
[mlavoie@it-experience.com](mailto:mlavoie@it-experience.com)

## LE PRESIDENT'S CUP

Le Président's Cup est de retour cette saison dans un format très différent. La nouvelle compétition du Président's Cup remplace l'ancien événement du Président's Cup qui était traditionnellement le Championnat de Club. Le nouvel événement gardera une partie de l'esprit et de la tradition de l'événement original; tout en ouvrant l'événement à une participation plus large, avec le but de fournir aux nouveaux et anciens membres un goût de compétition amicale dès le début de la saison. Le Souper de fermeture terminera l'événement.

- La nouvelle compétition sera durant la semaine du 23 au 28.
- Le President's Cup est maintenant ouvert à tous.
- Les nouveaux membres sont spécialement encouragés à participer.
- Les capitaines choisiront les joueurs à partir des feuilles d'enregistrement.
- Pour participer à l'événement vous devez vous enregistrer ou me contacter pour que je vous inclue, avant le 18 octobre.
- Le coût est \$5,00, qui couvrira la boisson servie du President's Cup par l'équipe gagnante, au souper d'ouverture.
- C'est un format double élimination avec des finaux A, B et C le samedi après-midi du souper d'ouverture.
- Les vainqueurs seront annoncés durant le souper.
- Les prix et les épingles seront donnés pendant le souper au gagnant du A, finaliste du A, et gagnants du B et C.
- Ne vous inquiétez pas si vous ne pouvez commettre chaque soir la semaine du President's Cup -- les substituts sont permis dans cet événement.

S'il vous plaît veuillez participer à ranimer une tradition du club—et rapporter le plaisir et excitation du President's Cup.

Martin Lavoie  
C) (514) 714-6227  
[mlavoie@it-experience.com](mailto:mlavoie@it-experience.com)

## FRIDAY MIXED LADDER

We are looking forward to some fun Friday nights this year. First, we will be bringing back the TGIF's. The dates for this fall are Friday, November 3 and Friday, December 15 so please mark them in your calendar. There will be sign-up sheets at the club closer to the dates.

Friday, October 13 is the kick-off for the Mixed Ladder this year. If you are looking for a team to join or if you need additional members for your team, please contact us.

The skips need to let us know whether their teams will be returning, and if there are any changes in team members, by Wednesday, October 6th.

See you all soon,

Lara Autio & Martin Lavoie  
H) 514-425-0250  
C) 514-714-6227 Martin  
C) 514-714-6225 Lara  
[lara\\_autio@hotmail.com](mailto:lara_autio@hotmail.com)

## ARCM/BRANCH NEWS

The new curling season is here, and there will be many changes to the usual branch calendar. For starters, the Lord Elgin, usually held in early November, has been moved to January. Closing entry deadline is currently set for January 8th, and the event will be January 12th-14th. However, if you are planning to do the Men's Provincial Playdowns, the Lord Elgin conflicts. Why this was done is still unclear. What is known, however, is that participation in all branch events has been dwindling over the years, and the people at the Branch and Curling Quebec are trying to change that trend?

Another change is that of the Doug Washer junior men's branch event. Qualifiers for the 'Washer has been traditionally in early February, and now has been moved to November. The entry

## CURLING MIXTE DU VENDREDI

Nous anticipons nous amuser les vendredis soir cette année. Premièrement, nous raviverons les TGIF. Les dates pour cet automne sont vendredi, le 3 novembre et vendredi, le 15 décembre, s'il vous plaît les marquer dans votre calendrier. Il y aura des feuilles d'enregistrement au club plus près des dates.

Vendredi, le 13 octobre est le coup d'envoi pour le Mixed Ladder cette année. Si vous cherchez à vous joindre à une équipe ou si vous avez besoin de membres supplémentaires pour votre équipe, s'il vous plaît nous contacter.

Les capitaines doivent nous aviser si leurs équipes retourneront, et s'il y a n'importe quels changements dans les équipiers, avant mercredi, le 6 octobre.

Au plaisir de vous voir bientôt,

Lara Autio & Martin Lavoie  
H) 514-425-0250  
C) 514-714-6227 Martin  
C) 514-714-6225 Lara  
[lara\\_autio@hotmail.com](mailto:lara_autio@hotmail.com)

## ÉVÉNEMENTS ARCM

La nouvelle saison de curling est ici, et il y aura beaucoup de changements au calendrier de la branche. Pour commencer, le Lord Elgin, habituellement tenu au début novembre, a été transféré à janvier. La date limite d'entrée est actuellement réglée pour le 8 janvier, et l'événement aura lieu le 12 au 15 janvier. Cependant, si vous avez l'intention de participer aux éliminatoires du provincial masculin, le Lord Elgin est en conflit. Pourquoi ceci a été fait est toujours incertain. Ce qui est connu, cependant, est que la participation dans les événements de la branche a diminué au cours des années, et les gens de la Branche et Curling Québec essaient de changer cette tendance.

Un autre changement est celui du Doug Washer junior masculin. Les qualifications pour le Washer ont été traditionnellement au début février, et ont été maintenant transférées à

deadline this year will be November 6th, with the regional qualifying round November 11th-12th.

The Grand Match (for men) and the Grand Dame (for ladies) this year will be held Saturday, November 25th. Entry deadline for this event is November 13th. I know that this seems far away, but I will be hounding EVERY curler to play in this event.

This is a fun 1 game bonspiel that is 10 ends, with a stacking of the brooms after 5 (Stacking brooms means you go upstairs and have a drink or two, or three... with your opponent, before returning to play the final 5 ends.) The object is to score as many points as possible, and give up as few as possible. Your team's game result is combined with the results of the rest of BDCC teams. The club with the best point differential percentage wins the event.

You can select to play in club, or to play out of club. New curlers should take advantage of this event to gain exposure to curling against other clubs, and to get a taste of what the Branch events are all about. The best part about this event? It's not only fun and sociable, but it's free to participate!!!

A team sign-up will be up in October, as well as individual sign-up for those who would like to play but don't have a team. So don't be shy to put your name up... someone will either grab you, or a team will be made for you.

If you have any questions about Branch events, please don't hesitate to contact me. If I don't have an answer, I'll get the response as quickly as possible.

Frederic Lawton  
ARCM/Branch Rep  
[flawton@videotron.ca](mailto:flawton@videotron.ca)

novembre. La date limite d'entrée cette année sera le 6 novembre, avec la qualification régionale les 11 et 12 novembre.

Le Grand Match (pour les hommes) et la Grand Dame (pour les dames) cette année seront tenus samedi, le 25 novembre. La date limite d'entrée pour cet événement est le 13 novembre. Je sais que ceci semble loin, mais je pousserai CHAQUE joueur pour jouer dans cet événement.

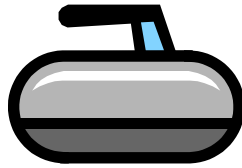
Ceci est un bonspiel amusant de 1 partie de 10 bouts, avec un empilage des balais après 5 (Empiler les balais signifie que vous allez en haut et prenez un verre ou deux, ou trois... avec votre adversaire, avant de retourner jouer les 5 derniers bouts.) L'objectif est de marquer autant de points que possible, et en perdre le moins possible. Le résultat du jeu de votre équipe est combiné avec les résultats du reste des équipes de BDCC. Le club avec le meilleur différentiel de point en pourcentage gagne l'événement.

Vous pouvez choisir de jouer au club, ou jouer à l'extérieur. Les nouveaux curleurs doivent profiter de cet événement pour s'exposer au curling contre d'autres clubs, et obtenir un goût de ce que les événements de Branche offrent. La meilleure partie de cet événement? C'est non seulement amusant et sociable, mais c'est gratis pour participer!!!

Une feuille d'enregistrement pour les équipes sera affichée en octobre, ainsi qu'une pour les individus qui veulent jouer mais n'ont pas d'équipes. Ne soyez donc pas timide pour inscrire votre nom... quelqu'un s'emparera de vous, ou une équipe sera faite pour vous.

Si vous avez n'importe quelles questions sur les événements de la Branche, s'il vous plaît ne pas hésiter pour me contacter. Si je n'ai pas une réponse, j'obtiendrai la réponse aussi rapidement que possible.

Frederic Lawton  
Représentant d'ARCM/BRANCH  
[flawton@videotron.ca](mailto:flawton@videotron.ca)



**BAIE D'URFÉ CURLING CLUB**  
20599 RUE LAKESHORE, BAIE D'URFÉ, QUEBEC

**OPEN HOUSE AND REGISTRATION**

**ADULTS**

Sunday, October 1: 1-5 pm  
Monday, October 2: 7-9 pm  
Thursday October 5: 7-9 pm

**DAY LADIES**

Tuesday, October 3: 10-12

**DAY MIXED**

Wednesday, October 4: 10-12

**LITTLE ROCKS AND JUNIORS**

Sunday, October 15: 9-12:30

Free instruction for anyone interested in trying out one of Canada's favourite Olympic sports. Just bring clean shoes, loose fitting pants and a sweater/sweatshirt. We will provide the rest.

**FOR MORE INFORMATION CALL: 514-457-5900**  
**OR VISIT OUR WEBSITE: [WWW.BDCC.CA](http://WWW.BDCC.CA)**



**CLUB DE CURLING BAIE D'URFÉ**  
20599 RUE LAKESHORE , BAIE D'URFÉ , QUEBEC

**PORTES OUVERTES ET INSCRIPTIONS**

**ADULTES**

Dimanche, 1 octobre: 13h – 17h

Lundi, 2 octobre: 19h – 21h

Jeudi, 5 octobre: 19h – 21h

**FEMMES (DE JOUR)**

Mardi, 3 octobre: 10h – 12h

**HOMMES ET CLUB MIXTES**

Mercredi, 4 octobre: 10h – 12h

**MINI-PIERRES ET JUNIORS**

Dimanche, 15 octobre: 9h – 12h30

Initiation gratuite pour toute personne voulant essayer un sport d'hiver olympique. Vous n'aurez besoin que d'une paire de chaussures de sport, un pantalon confortable de même qu'un chandail chaud. Le club fournira les équipements d'usage.

**POUR PLUS D'INFORMATION, APPELEZ (514) 457-5900  
OU VISITEZ NOTRE SITE INTERNET : [WWW.BDCC.CA](http://WWW.BDCC.CA)**

# **2006 Craft Show & Bake Sale**

Saturday October 21<sup>st</sup> and Sunday October 22<sup>nd</sup>  
at the Baie d'Urfé Curling Club and Red Barn  
area

**40 local Artisans on display**  
**Numerous other Attractions**

**THE BAKE SALE NEEDS YOUR  
CONTRIBUTION**

**Pies, small cakes, squares, fudge, cookies.**  
**Anything good from your kitchen.**

**We can also use Paperback Books in good  
condition and small Collectible Treasures**

**Come on out and browse and do your  
Christmas shopping early!!!**

**Don't forget to bring your friends  
and have lunch with us**

# Baie d'Urfé Curling Club

# OCTOBER 2006

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
1 <b>OPEN HOUSE</b> 1 - 5 pm	2 <b>7:00&gt; OPEN HOUSE</b> 7:00 Opening 2shts 9:00 Opening 2shts	3 <b>DAY LADIES OPEN HOUSE</b> 10:00-12:00 3:00-5:30 JAC 7:00 Opening 2shts 9:00 Opening 2shts	4 <b>DAY MIXED OPEN HOUSE</b> 10:00-12:00 3:00-5:30 JAC 7:00 Opening 2shts 9:00 Opening 2shts	5 <b>7:00&gt; OPEN HOUSE</b> 7:00 Opening 2shts 9:00 Opening 2shts	6 7:00 Opening 2shts 9:00 Opening 2shts	7 <b>THANKSGIVING</b>
8 <b>THANKSGIVING</b>	9 <b>THANKSGIVING</b>	10 <b>DAY LADIES</b> 3:00-5:30 JAC 7:00 Opening 3shts 9:00 Opening 3shts	11 9:30 Day Mixed 3:00-5:30 JAC 7:00 Opening 3shts 9:00 Opening 3shts	12 7:00 FOUNDER'S 9:00 FOUNDER'S	13 <b>10:00 Masters Interclub MO-WEST</b> 13:00 ALL-STARS <b>Mixed 1st Rd</b> 7:00 Mixed Ladder 9:00 Mixed Ladder	14 10:00 Mens' Crystals <b>12:30-2:30 CLINIC</b>
15 <b>LITTLE ROCKS JUNIORS OPEN HOUSE</b> 9:00 - 12:30	16 9:30 Day Mixed <b>Schaefer - 1st round</b> 7:00 Schaefer A 9:00 Schaefer B	17 <b>DAY LADIES</b> 3:00-5:30 JAC 7:00 Schaefer C 9:00 Schaefer D	18 9:00 Day Mixed <b>BRIDGE LUNCHEON</b> 3:00-5:30 JAC <b>BUSINESS LADIES</b>	19 <b>NEWSLETTER INFO DEADLINE</b> 7:00 FOUNDER'S 9:00 FOUNDER'S	20 <b>ICE PAINTING [IF NEEDED]</b> <b>CRAFT SHOW Set-up</b>	21 <b>CRAFT SHOW</b>
22 <b>CRAFT SHOW</b>	23 <b>ICE PAINTING [IF NEEDED]</b> <b>PRESIDENT'S TROPHY</b>	24 <b>DAY LADIES</b> 3:00-5:30 JAC <b>PRESIDENT'S TROPHY</b>	25 9:30 Day Mixed <b>MIXED LUNCHEON</b> 3:00-5:30 JAC <b>PRESIDENT'S TROPHY</b>	26 <b>PRESIDENT'S TROPHY</b>	27 <b>10:00 Masters Interclub POINTE CLAIRE</b> 13:00 ALL-STARS (10 ends, 3 sheets) <b>PRESIDENT'S TROPHY</b>	28 10:00 Mens' Crystals <b>PRESIDENT'S TROPHY</b> <b>6PM</b> <b>OPENING   Dinner   Dance</b>
29 9:00 Little Rocks 10:00 Juniors	30 9:30 Day Mixed 7:00 Schaefer B 9:00 Schaefer A	31 <b>DAY LADIES</b> 3:00-5:30 JAC 7:00 Schaefer D 9:00 Schaefer C	<b>MASTERS GAMES IN BOLD ARE AT BDCC</b> <b>MASTERS GAMES IN BOLD ITALICS ARE AWAY GAMES</b>			